Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 48 (1961)
Heft: 12: Kirchen

Rubrik: Hinweise

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

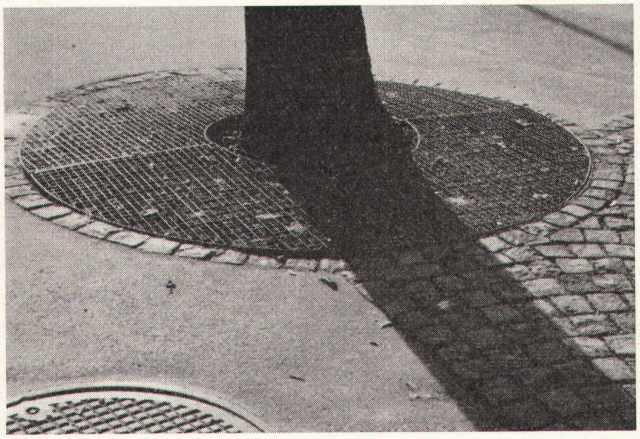
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

7



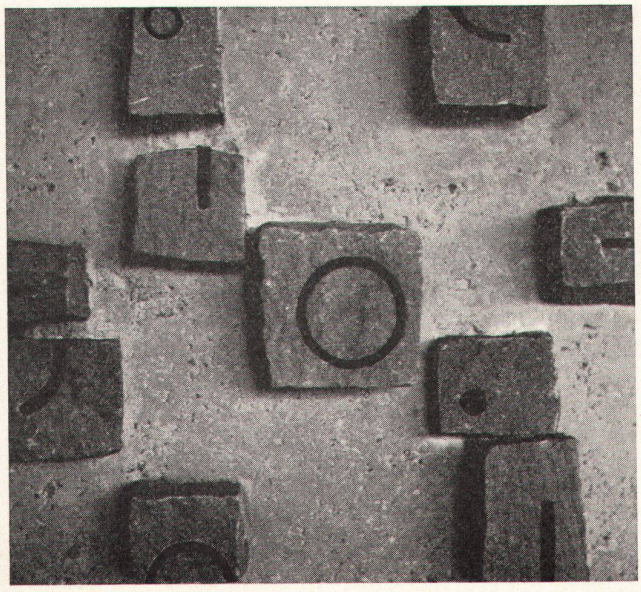
8

7
Moderne Promenadenmischung

8
Zusammenstoß von verschiedenen Bodenbelägen ohne Ordnung und Gefühl

9
Der Pflasterstein als Gestaltungsmittel des Künstlers: «Composition religieuse» von Johannes Burla, Basel

Photos: Fritz Maurer, Zürich



9

Hinweise

Leitfaden zum Erlaß einer Bauordnung

Die Schweizerische Vereinigung für Landesplanung hat in den Jahren 1956 bis 1959 eine Umfrage unter den Gemeinden veranstaltet, aus der ersichtlich war, daß nur etwa 30% aller Gemeinden eine eigene Bauordnung erlassen haben. In einem Kanton der Westschweiz verfügten sogar nur 4,2% der Gemeinden über eine Bauordnung. Aber auch das gesamtschweizerische Resultat ist unerfreulich. Dabei bildet eine gute Bauordnung zusammen mit einer zweckmäßigen Ortsplanung die wesentliche Voraussetzung, um die bauliche Gestaltung der Ortschaften und ihre weitere Entwicklung in richtige Bahnen zu weisen.

Die Schweizerische Vereinigung für Landesplanung hat den Gemeinden immer wieder empfohlen, Bauordnungen zu erlassen und Ortsplanungen durchzuführen. Um den Gemeinden an die Hand zu gehen, hat sie jetzt einen Leitfaden zum Erlaß einer Bauordnung veröffentlicht, den jede deutschsprachige Gemeinde unentgeltlich erhalten hat. In kurzer Zeit wird der selbe Leitfaden in französischer Sprache herausgegeben und den Gemeinden in der Westschweiz zugesandt. In der Einleitung der Broschüre werden die Gründe aufgeführt, die die Gemeinden veranlassen sollten, eigene Bauordnungen aufzustellen. Den Hauptteil der Arbeit bilden die Übersicht über zahlreiche Fragen, die eine Bauordnung zu regeln hat, und die Hinweise auf die Möglichkeiten ihrer Beantwortung. Schließlich werden noch die Vorteile einer Ortsplanung dargelegt.

Der Leitfaden, der in Broschürenform erschienen ist, kann bei der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung in Zürich 1, Kirchgasse 3, zum Preise von 2 Franken bezogen werden.

«Architects' Journal» introduit un système de classification de l'information

Dès ses publications d'octobre 1961, l'«Architects' Journal» (Londres) a subi une profonde transformation. Désormais, la matière présentée aux lecteurs est systématiquement indexée de façon à pouvoir être repérable aisément et rapidement. Ce système s'étend progressivement aussi bien à la partie rédactionnelle qu'à la publicité et aux notices techniques. Les pages de la revue sont toutes détachables de façon à permettre au lecteur de constituer des dossiers indexés.

Bien que cette méthode s'adresse à des lecteurs britanniques, elle n'en est pas moins, dans son principe, exemplaire et parfaitement applicable à n'importe quelle revue spécialisée, soucieuse de fournir une information réellement utilisable professionnellement.

Le système de classement est basé sur un modèle adopté en 1957 à Rotterdam par le congrès du C.I.B. (Conseil international du bâtiment). Il a été mis au point par le Comité international de classification du bâtiment (I.B.C.C.) et est désigné comme «système S.f.B.».

Si l'on considère le déroulement d'un projet comme une succession de décisions, il s'agit, pour l'architecte, d'organiser son information de telle sorte qu'elle soit une aide pour prendre ses décisions, mais dans chaque cas particulier qu'il a à traiter.

La classification S.f.B.[1], pour répondre à ce double besoin, est à deux entrées: D'une part, chaque élément ou partie du bâtiment est classé de 1 à 89, avec une division de 90 à 99, pour les types de bâtiments complets; d'autre part, une deuxième classification de A à X subdivise les notions générales et les processus applicables au domaine du bâtiment, permet d'envisager l'application des éléments d'un point de vue particulier.

Ce système est combiné avec celui de la classification décimale universelle (C.D.U.)[2], introduit en Suisse par le Centre d'études de rationalisation du bâtiment FAS/SIA et employé par la «Schweizerische Bauzeitung», de telle sorte que quelle que soit la façon d'aborder un problème, il est possible de retrouver directement l'information voulue.

L'intérêt de l'initiative prise par l'«Architects' Journal» réside dans le fait que désormais, chaque page ou chaque article paru dans la revue devient un élément d'une encyclopédie du bâtiment, efficace et indispensable pour mener à bien les études architecturales répondant aux besoins de notre époque.

D'un autre côté, cette façon d'aborder le problème de l'information oblige la revue elle-même à distribuer sa matière de façon à couvrir méthodiquement le champ d'activité qu'elle est censée éclairer. Son organisation, sa présentation, sa publicité, ses collaborateurs mêmes s'en trouvent méthodiquement et sainement influencés. Pierre Bussat

[1] Voir «Architects' Journal» 13 septembre 1961 et suivants.
[2] Voir «A. B. C. Classification abrégée pour Architectes, Entrepreneurs, Ingénieurs civils», Rotterdam 1955.